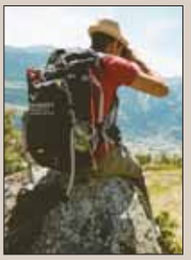
Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC
PARTNER



PFYN-FINGES
RENDEZ-VOUS RETROUVEZ TOUS LES MOIS LE PARC NATUREL, CENTRE DE COMPÉTENCES DURABLE.
7

PORTRAIT
OLIVIA DEBATTY ARRIVÉE À GRIMENTZ IL Y A UNE ANNÉE, LA JEUNE BELGE S'EST PRISE D'AMOUR POUR LES DÉNIVELÉS DE CHEZ NOUS.
11

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LE JOURNAL DE SIERRE
BIMENSUEL
JGA 3960 SIERRE

Pôle dynamique

VENTHÔNE Le village convie aujourd'hui la population à découvrir Pré du Chêne. Une résidence pour personnes âgées mais pas seulement... LE JDS >13-19

Vendredi 9 novembre 2018 No 20

SPORTS
PÉTANQUE
Le club de la Lienne possède désormais un boulodrome flambant neuf. > 22

SORTIR
CÉLINA
Un nouvel album teinté années 80.
> 25

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
AGENCES
Audi
PORSCHE

PUB

• Ecole primaire
• Cycle d'orientation
• Ecole de langues
• Cours d'appui scolaire
Ecole Alpha
Av. Général-Guisan 2
CH-3960 **Sierre**
Tél. 027 456 33 88
www.ecolealpha.ch

SIERRE Halle artisanale 158'000.-
Gillioz DIDIER
Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch
On cherche terrains

MEISTER

Swiss Made
Nils Hansen
BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH 3960 SIERRE
www.bijouterie-hansen.ch

Vous avez une info, des photos?
www.lejds.ch – redaction@lejds.ch – Tél. 027 451 12 22

LE CHIFFRE

751

Sandy Marti a recommencé à jouer sérieusement au tennis. A la suite d'une finale disputée au tournoi de Charm el-Cheikh (Circuit ITF à 15 000 dollars), perdue face à la Russe Anna Morgina (6-2 6-7 6-1), elle a fait un joli bond dans la hiérarchie mondiale: presque 100 places de gagnées. Lundi prochain, elle va figurer au 751e rang du classement WTA, le meilleur de sa carrière.

En cette fin de saison, la Venthônarde va poursuivre sur sa lancée en participant à trois tournois en Inde à partir du 20 novembre. A ce moment de l'année, les tournois organisés en Europe ne sont plus légion. La Valaisanne a donc décidé de changer de continent pour continuer à remporter des points qui la feront monter dans le classement mondial. Une obligation pour pouvoir entrer plus facilement dans des tableaux mieux cotés.

LA PHRASE

«Je suis content d'être de retour sur un terrain de football.»

MICHEL MORGANELLA
JOUEUR DE FOOTBALL PROFESSIONNEL

Après une première partie de carrière professionnelle passée en Italie, Michel Morganella (29 ans) a retrouvé de l'embauche en Suisse, à Rapperswil. Le club saint-gallois occupe actuellement la sixième place du classement de Challenge League. «J'ai aussi reçu d'autres offres. Mais le club de Rapperswil et son environnement m'ont convaincu de venir», commentait le Chippiard dans la «Südostschweiz».

Michel Morganella n'a pas été épargné par les blessures. La dernière en date, un ligament croisé déchiré, l'avait éloigné des pelouses depuis l'automne 2017. «Je suis donc content d'être de retour sur un terrain de football.» Après avoir disputé dix saisons de Serie A et B, avoir joué dans de grands stades, l'arrivée au Grünfeld (3000 places) n'est-elle pas trop dépaysante? «Peu importe que je joue devant trois ou 50 000 spectateurs, je vais toujours à fond. Le jeu reste toujours le même», explique le Valaisan, qui a aussi accepté l'offre de Rapperswil pour relancer sa carrière après sa blessure.

PUB

L'ÉDITO

Le calendrier du foot doit être adapté

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY
JOURNALISTE

Dimanche 4 novembre 18 h, Saint-Maurice-de-Laques: le thermomètre affichait 16 degrés. Spectateurs et joueurs du derby de 5e ligue entre Noble-Contrée et Anniviers partageaient un verre. Cette période est donc propice à la pratique du football. Et pourtant, la première partie de la saison des ligues inférieures s'est arrêtée là. Clap de fin, à l'année prochaine.

Tout ça parce que le calendrier est mal foutu, plus du tout adapté au climat. Ce n'est pas parce qu'en 1968 on portait gants, bonnet et bottes à la Toussaint que ceci est toujours vrai. Il serait donc grand temps qu'on décale ce premier tour de compétition de quelques semaines. Cela permettrait de ne pas jouer dans le cagnard en août et de profiter plus longtemps de l'été indien. Deuxième avantage: les entraîneurs ont beaucoup plus de forces vives à disposition en novembre qu'en été, période de vacances. Car le problème numéro un des clubs de ligues inférieures (de la 2e ligue inter à la 5e ligue), ce n'est pas tant l'argent, c'est le manque de joueurs. Et chaque année le mal devient de plus en plus grand. Le fait d'aménager le calendrier amènerait une bonne bouffée d'oxygène aux différents entraîneurs.

LE CONCOURS PHOTO

LA QUESTION DE LA SEMAINE:

Quelle est le nom de cette cave?

Vinum Montis, un Club pour les amateurs de vins

Terres de glaciers, terres de vents, terres d'hommes – découvrez la richesse, la diversité et la complexité des terroirs et des spécialités viticoles à l'Espace terroirs de Miège avec Vinum Montis le 21 novembre. Au programme: dégustation de vins et de produits du terroir autour du thème de la chasse et visite guidée de l'exposition. Qui rejoint le Club Vinum Montis pour avoir accès à cet événement?

Vous pouvez adhérer au Club Vinum Montis directement sur le site internet : https://www.vinum-montis.ch/adherer

SIERRE-ANNIVIERS MARKETING

Pour ce 10e concours de 2018, répondez précisément à la question et vous aurez la chance de gagner: une adhésion au Club Vinum Montis pour 2018 (valeur 49 francs) et deux bouteilles de vin de la Cave mystère (valeur 45 francs).

Pour participer: il suffit d'envoyer votre réponse à info@sierretourisme.ch, par téléphone au 027 455 85 35 ou sur Facebook (www.facebook.com/Sierretourisme).
Date du tirage au sort: 14 novembre 2018
Réponse du concours précédent: Patrick Luisier de la P'tite Cave, Flanthey
Dernier gagnant: Michel Emery.

LA PROPOSITION D'UN CITOYEN HALLE POLYVALENTE

Pas d'Orangerie à Bellevue

SIERRE L'Orangerie de Crans-Montana fait des émules. Lors d'un concert des Ambassadors of music durant l'été 2017, Guy Barman a eu un coup de foudre pour cette élégante salle de fête installée chaque été sur la patinoire d'Ycoor. L'entrepreneur à la retraite est persuadé que l'Orangerie aurait sa place à Sierre et de manière permanente. Il en a donc fait la proposition à la Commune de Sierre sous la forme d'un partenariat public-privé où la Ville mettrait à disposition et de manière permanente un terrain à la plaine Bellevue pour construire la structure de 20 x 40 mètres pouvant accueillir 800 personnes avec un podium de 100 m².

Guy Barman a découvert l'Orangerie à Montana l'été dernier. Sierre ne l'imagine pas du côté de la plaine Bellevue. OLIVIER MAIRE

Pas très chaud

A Sierre, on n'est pas très chaud. L'idée est intéressante mais l'emplacement n'est de loin pas optimal pour Patrick Blatter, responsable de la promotion économique de Sierre: «Nous ne voulons pas bloquer la place avec une structure permanente. Les CFF doivent rapatrier leur Park and Ride au plus près de la gare, le parking souterrain a été construit pour s'agrandir si besoin, la HEVS aussi grandit, cette installation serait prématurée dans ce secteur sensible et évolutif… D'autre part, si l'initiative est louable, il faut imaginer la structure dans le temps. Et si le projet capote? Si les locations ne sont pas suffisantes?» questionne le responsable, «qui s'en occupera?» Le dossier a circulé notamment au Service de l'édilité qui partage cet avis.

Guy Barman, membre de la Gérondine durant cinquante ans et rodé à l'organisation de festivals, ne démord pas: «On sait combien coûtent à chaque fois la location d'une tente et l'énergie qu'il faut pour monter et démonter les structures. Ici la halle pourrait accueillir en permanence une quinzaine d'événements annuels, entre le marché du mardi, la Fête nationale, celle du Poulet ou de la Sainte-Catherine, des concerts annuels ou des lotos… Une société anonyme s'occuperait de la construction de la halle et de son plan de financement – 857 000 francs. En contrepartie du terrain mis à notre disposition, la Commune pourrait occuper les lieux lors d'événements publics comme Couleurs Pavés en cas de pluie…» ajoute encore le Sierrois. Guy Braman a, semble-t-il, eu le soutien des responsables de l'OT et de Sylvio Caldelari du Blues festival et de personnalités de la Ville. Mais en l'état, il ne semble pas que le concept fasse l'unanimité.

Pour info, le concept de l'Orangerie est issu d'une société parisienne «Orangerie Ephémère» qui propose des architectures de réception démontables ou pérennes personnalisables.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

EN BREF

Concert annuel

GRANGES Le chœur mixte La Voix des Collines organise son traditionnel concert annuel samedi 17 novembre à 20 heures à l'église sous la direction de Marc Fournier et avec la participation du chœur mixte La Davidica de Basse-Nendaz.

Entrée libre.

Nuit des musées

SIERRE C'est la fête! Les musées rivalisent de bonnes idées pour la nuit qui leur sera consacrée, demain, samedi 10 novembre. La Fondation Rilke propose à 19 heures une lecture commentée de Brigitte Duvillard, conservatrice: «Le sommeil dans l'œuvre et la vie de Rilke». La lecture est suivie d'une dégustation de tisanes pour dormir! L'exposition permanente est visible aussi entre 18 et 20 heures.

L'association Les Amis du patrimoine de Lens organise au Musée du Grand Lens une veillée en musique avec Françoise Albelda et son accordéon, toutes les heures à 18, 19, 20 et 21 heures. Des contes et des histoires chantés pour les petits et des œuvres chantées de Charles-Ferdinand Ramuz pour les plus grands.

Le Musée du vin n'est pas en reste et propose à 17 h 30, une «visite guidée, verre à la main». Les deux chercheurs Emiliano Battisti et Nathan Belval qui proposent l'exposition «La voix du vin» seront accompagnés par l'œnologue Samuel Panchard et vous pourrez écouter ce que vous goûtez.

Tout le programme sur: www.ndmvs.ch

Accord de principe

GRÔNE/CHALAIS Le Conseil d'Etat et Swissgrid ont lancé une nouvelle procédure pour le déplacement de cinq pylônes de la future ligne THT, quatre dans le secteur de l'école de Grône et un près de la ferme L'Arche des Crétillons. Un accord de principe a été négocié entre les deux parties. «Une opération de la dernière chance», selon le conseiller d'Etat Roberto Schmidt. Mais il faudra aller vite dans la procédure, à charge du Canton, et qu'elle ne suscite pas d'oppositions. On attend la position des adversaires de la THT, favorables à l'enfouissement.

Différents et unis

Liste n° 2
District de Sierre
constituante.ch

PDC

Optic2000
Une nouvelle vision de la vie

Optic2000 – Rue du Bourg 3 – 3960 Sierre – 027 455 55 00

NOUVEAU à VEYRAS

Route de Montana 51

Derrière ancien Restaurant Noble-Contrée – au sous-sol
PARKING – ancien Restaurant Noble-Contrée

INAUGURATION OFFICIELLE

SAMEDI 10 NOVEMBRE 2018
de 11h. à 13h.

Apéritif offert +
surprise pour les enfants

Cafeteria
Boissons snack

HORAIRES (y.c. jours fériés):
Ma-Jeu-Ve 9 h 00 – 11 h 30
13 h 30 – 18 h 30
Me-sa-Di 9 h 00 – 18 h 30

ENTRÉE POUR LES ENFANTS:
Fr. 10.- dès 2 ans

INFORMATIONS 077 491 27 99

Espace loisirs pour enfants De 0 à 12 ans

LE RENDEZ-VOUS MENSUEL DU PARC NATUREL

PFYN-FINGES
NATURPARK WALLIS
PARC NATUREL VALAIS

Des actions durables

SIERRE Y'a pas photo. Depuis quelques années, le parc a mis le turbo. Pas une semaine sans événements, excursions, pas une semaine sans un nouvel ambassadeur, une école partenaire, une formation d'adultes ou de nouveaux produits labellisés… Le parc ne se contente pas d'organiser des excursions, la partie la plus visible pour le grand public et les touristes, mais travaille surtout à donner des impulsions en matière de développement durable pour toute la région, en stimulant les communes et entreprises partenaires mais aussi en se mettant à la disposition de ses habitants. Un vrai pôle de compétences pour créer et accompagner des projets concrets.

Assurer la durabilité du patrimoine

«Le parc naturel de Pfyn-Finges était un projet assez nouveau en Suisse lorsqu'il a été créé, il a fallu trouver nos marques», rappelle Peter Oggier, directeur du parc depuis 2004. «Marcher durant quatre heures dans le parc pour découvrir un papillon sur la liste rouge c'est possible mais nous voulons surtout développer des actions pour assurer la durabilité de notre patrimoine autour de la mobilité, de l'énergie, de l'identité régionale… Nous visons la réalisation de projets nouveaux avec des acteurs économiques régionaux et le renforcement des activités économiques durables dans les communes du parc», affirme encore Peter Oggier. Et de prendre l'exemple de la Tavolata, une initiative des partenaires viticoles (un repas au milieu du vignoble) que le parc a accompagnée autour des transports publics, de concept des déchets, du mobilier et des produits locaux… «Mais nous accompagnons aussi les particuliers lorsque nous proposons des cours de taille au printemps ou en les conseillant dans l'entretien de leurs extérieurs…»

Pfyn-Finges est devenu un centre de compétences pour assurer la durabilité du patrimoine, qui initie et accompagne de nombreux projets. MARCO SCHNYDER

Visibilité nationale et internationale

Grâce au label Parc naturel, toute la région ainsi que les produits estampillés Pfyn-Finges reçoivent une visibilité nationale et internationale importante. Du coffret apéro aux produits de boulangerie, en passant par les produits cosmétiques ou les jus de fruits, ils se distinguent par des normes de qualité élevées. Pfyn-Finges compte poursuivre, initier ou accompagner d'autres produits innovants, notamment en matière de fruits sauvages. Le parc compte aussi accroître, à la manière d'un bureau conseils, ses expertises en matière d'aménagements publics (bords de routes, talus, espaces sous pylônes…) auprès des communes mais aussi des privés pour rendre écologiques ces espaces publics et privés. Enfin, Pfyn-Finges est très sensible à l'entretien durable de zones nature grâce aux moutons, chèvres ou ânes qui améliorent la biodiversité en stoppant l'avancée de la forêt. Pfyn-Finges a déjà plusieurs mandats pour l'entretien de ces surfaces, comme les steppes en pente entre Loèche et Gampel. «Nous délivrons aussi des mandats aux paysans pour le suivi.»

12 communes, 26 000 personnes

Le parc naturel a vu le jour au niveau cantonal en 2005 et depuis le 1er janvier 2013, 12 communes de Sierre à Gampel portent la distinction «Parc naturel régional d'importance nationale». 26 000 personnes sont touchées par le parc. Quinze représentants des communes et des bourgeoisies composent le conseil d'administration avec un budget de 1,8 million et 10 emplois équivalent plein temps.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

www.pfyn-finges.ch

PUB

Pour votre santé.

Burgerstein

Les compléments alimentaires Burgerstein fournissent au corps la quantité optimale de vitamines, sels minéraux et oligoéléments.

P.ex. Burgerstein CELA multivitamines-minéraux comprimés 100 pièces, CHF 31.90 au lieu de CHF 39.90

20% de rabais

Pharmacies Coop Vitality
Bassin Centre
Rue de la Madeleine 2
1964 Conthey
Av. Max Huber 7
3960 Sierre

DES SUPERPOINTS POUR DE SUPER AVANTAGES
www.supercard.ch

Offres valables du 05.11. au 17.11.2018, dans la limite des stocks disponibles. Non cumulable avec d'autres rabais.

CLICK & COLLECT Aussi disponible en ligne: www.coopvitality.ch

coop Pour moi et pour toi. vitality

CONSOMMATION SANS EMBALLAGE

La vente en vrac, aussi chez nous

SIERRE On ne connaissait pas dans la région d'épicerie sans emballage comme on en côtoie désormais à Sion et ailleurs. «Brüt» s'est installé à La Terrasse depuis le mois de juin et propose des produits bios et/ou locaux en vrac, sans emballage. Ici, on voit ce qu'on mange et on choisit la quantité que l'on veut: céréales et légumineuses, épices et thés, huiles et vinaigres, pâtes et graines. Des fruits et légumes frais aussi, des cosmétiques, des produits d'entretien.

David Stolfo voulait apporter sa contribution au consommer mieux. «C'est le concept qui m'intéressait avant tout, manger mieux et produire le moins de déchets possible. Mais je n'avais pas envie d'ouvrir un commerce franchisé comme c'est le cas avec «Chez Mamie» à Sion, confie l'Hérensard. Les prix sont un peu plus élevés qu'en grande surface vu l'impossibilité d'acheter en grande quantité les produits. Mais d'un autre côté, le consommateur peut mieux gérer les quantités qu'il souhaite: «C'est aussi une question de priorité, moi je préfère manger mieux que d'acheter le dernier gadget». Gestionnaire de commerce de détail et assistant socio-éducatif, David Stolfo a réalisé, avant de s'installer, une étude de marché, il a reçu 1000 réponses positives en moins d'une semaine. Mais il faudra lutter, poursuivre les contacts avec les petits producteurs locaux, tenter d'obtenir des produits bios moins éloignés. Mais la tendance «zéro déchet» est bien amorcée, les emballages superflus semblent avoir vécu!

David Stolfo a ouvert Brüt en juin dernier. Une nouvelle façon de consommer: bio, en vrac et sans emballages. LE JDS

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

CARNAVAL OUVERTURE

On dévoile le programme

Le comité du Carnaval de Chalais présentera son programme. DR

CHALAIS Comme chaque année à cette époque, le comité du Carnaval de Chalais dévoile le thème et le programme de son Carnaval 2019 le 11 novembre à 11 h 11 sur la place du village de Réchy.

Vin chaud et soupe à la courge offerts et animations des Brik's Tonnos et des Los Diablos. Convivial.

RÉD.

NLCP SOLIDAIRE

Soyez généreux!

CRANS-MONTANA/LENS L'association Noble et Louable Contrée Partage (NLCP) organise le 10 novembre Les Cartons de la Solidarité dans quatre commerces du Haut-Plateau et durant un mois au magasin Chez Martine à Lens. Vous pourrez ainsi offrir diverses denrées alimentaires non périssables, des produits d'hygiène et de nettoyage. «C'est une journée essentielle pour nous», explique la responsable, Marie-Noëlle Favre, «nous n'avons plus rien en magasin et il faudra tenir jusqu'en mai».

30 familles

Aujourd'hui ce sont une trentaine de familles, dont 28 enfants qui peuvent profiter de la structure: «Nous invitons les consommateurs à ne pas oublier les enfants: des en-cas, des couches-culottes, des lingettes sont toujours utiles…» Créée fin 2016, l'association a déménagé le printemps dernier à l'ancienne garderie de Crans-Montana mise à disposition par la Commune. Les lundis, mercredis et vendredis, quatre bénévoles collectent les invendus des principaux magasins du Haut-Plateau et de Lens. L'offre est complétée par quelques achats, comme le lait, les œufs, le beurre et produits de soins et nettoyage, possibles grâce aux dons que reçoit l'association. Chaque mercredi et vendredi après-midi, le magasin ouvre pour les personnes envoyées par diverses institutions. En cas de surplus, NLCP fait profiter d'autres œuvres de la région… «Rien ne se perd, le vendredi toutes les denrées périssables sont triées.»

Sierre Partage aussi…

Sierre Partage organise aussi une grande collecte les 9 et 10 novembre dans les grandes surfaces de Sierre, Granges, Veyras et Réchy et durant toute l'année dans les épiceries de Saint-Luc, Mollens et Veyras.

IBL

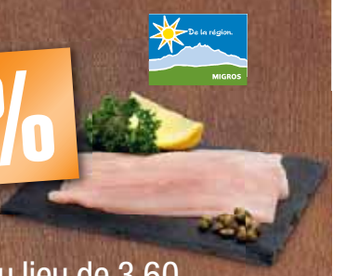
Nouveauté fraîcheur à Migros Sierre

40%

7.45 au lieu de 12.45
Fondue moitié-moitié
Suisse, 600 g

30%

2.50 au lieu de 3.60
Filet de truite blanche
«De la région.», les 100 g
uniquement en vitrine



Société coopérative Migros Valais
***Actions valables uniquement à notre supermarché de Migros Sierre ville**

MIGROS
M comme Merveilleux automne.

OFFRES VALABLES DU 09.11 AU 10.11.2018, JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

SCHWEIZER PÄRKE PARCHI PARCS
REGIONALER NATURPARK PARC NATUREL REGIONAL

PFYN-FINGES
NATURPARK WALLIS
PARC NATUREL VALAIS

Diversité dans le vignoble!

La nuit des musées: Sa, 10.11 à 19 h 30
Centre nature et paysage à Salquenen

Conférence
Découvrez les formes de gestion durables et l'encouragement de la biodiversité dans le vignoble
La conférence est en allemand, et sera traduite en français au besoin.

Informations
Parc naturel Pfyn-Finges
Tel. +41 (0)27 452 60 60
admin@pfyn-finges.ch
www.pfyn-finges.ch

Weinmuseum
Musée du Vin

vogelwarte.ch

petite photo © Valentin Moser

LES SOCIÉTÉS D'ICI

Les sociétés locales sous le feu des questions du «Journal de Sierre». Pour faire connaissance...

SHC AYER-SIERRE

Date fondation: 1999
Lieu: Sierre - Anniviers
Nombre de membres: 65
Président: Jérémie Zuber

Les membres du SHC Ayer-Sierre sont polyvalents. Ils pratiquent aussi bien le streethockey, l'unihockey que le hockey sur glace. Vingt ans après sa création, le club s'est tourné en priorité vers l'unihockey. «C'est un sport qui se pratique en salle. Nous pouvons nous entraîner au chaud… Nous avons vieilli. Il nous faut un certain confort», ironise le président Jérémie Zuber.

Le «S» de SHC Ayer, ça ne fait pas vraiment référence à l'unihockey...

Notre première sortie a eu lieu à l'occasion du tournoi de streethockey qui était organisé annuellement sur le parking de Manor. D'où ce «S». Cette première sortie était informelle, entre copains. Des gars qui faisaient déjà partie d'autres équipes inscrites en ligues. Sur ce coup-là, nous n'avions pas vraiment la prétention de faire de la compétition.

Alors, pourquoi avoir créé un club?

Nous nous entendions bien, nous n'avons pas voulu que cette expérience soit un «one shot». Et puis, nous avons décidé de prendre part au championnat régional d'unihockey. Donc, nous avons édicté des statuts. Cette création en 1999 fait de nous le deuxième plus vieux club d'unihockey du Valais, derrière Viège. Mais notre philosophie n'a toujours pas changé. Nous mettons en avant le côté populaire du sport. A chaque fois que nous jouons à domicile, nous recevons dignement nos adversaires.

Et en plus vous êtes performants?

En street, nous avons été à deux reprises champions suisses de deuxième ligue, une première en battant Sierre II et une seconde fois face à Bienne. Pour la troisième année, nous participons à la Coupe valaisanne d'unihockey. Nous avons fait un quart de finale. Mais il ne faut pas rêver, face à des licenciés, nous avons de la peine. En hockey en revanche nous n'avons jamais joué de matchs officiels. Nous sommes restés dans le championnat corporatif.

Reste-t-il encore beaucoup de membres d'Ayer?

Disons… trois sur 65. Nous habitons tous en plaine. Mais nous sommes d'origine anniviarde. L'esprit est donc encore bien présent.

Avez-vous prévu quelque chose pour fêter vos vingt ans?

Nous allons effectuer quelques sorties. En décembre à Neuchâtel pour assister aux Mondiaux d'unihockey féminin. Nous avons également dans l'idée d'aller visiter une ville européenne et de jouer contre une équipe locale. Un bon moyen de lier sport et détente, ce qui correspond à l'esprit de notre société. Pour les dix ans, nous nous sommes déplacés à Marseille.

PUB

MACWIN.CH
SOLUTIONS INFORMATIQUES

Vente, support Mac / Windows et accessoires
Développement FileMaker
Création et hébergement de sites
Sauvegardes de données
Protections antivirus
Travaux de secrétariat

MACWIN,
VOTRE SPÉCIALISTE INFORMATIQUE ... POUR LES PARTICULIERS ET LES ENTREPRISES!

Nous parlons français, allemand et anglais

MACWIN
Route des Vernasses 38, CH-1977 Icogne
+41 (0)79 403 22 49, villoz@macwin.ch

BEN MON COCHON !!
HOTEL DE LA POSTE SIERRE
CHOUCROUTE ROYALE CHF 25.–
TOUS LES SOIRS
Fermé mercredi & dimanche
027 456 57 60 / Parking EUROPE offert

T'AS OÙ LES ANCÊTRES?

«J'aime les dénivelés»

GRIMENTZ Elle est jeune, pleine d'énergie, avec un petit accent chantant lorsqu'elle prononce les huit. A 24 ans, Olivia Debatty n'habite Grimentz que depuis une année mais les liens sont là. Originaire de Namur, capitale de la Wallonie, la petite Olivia apprécie déjà la nature en s'échappant en forêt avec les scouts. Et puis, les week-ends, on fait de la course à pied en famille! Il y a deux ans, elle reçoit un dossard pour Sierre-Zinal. Son beau-frère n'est pas suffisamment entraîné, c'est Olivia qui ira. Mais elle connaît déjà la station valaisanne pour y être venue avec son père et ses trois sœurs «faire les cabanes. Y'a montagne et montagne. Ici c'est la vraie, exactement à l'opposé d'où je viens», précise-t-elle. Les attaches avec Grimentz sont plus anciennes encore: son grand-père, qui a parcouru l'Europe entière pour visiter les barrages avait son préféré: celui de Moiry. «Quand nous étions enfants, il nous en parlait toujours alors aujourd'hui j'envoie très souvent des photos de Moiry à mes cousins qui s'en souviennent aussi!»

Olivia Debatty, une intégration expresse!
LE JDS

OLIVIA DEBATTY

Age: 24 ans
Profession: kinésithérapeute
Pays d'origine: Belgique, Namur

Relance d'un club de course à pied

A la fin de ses études, Olivia, qui s'est prise d'une réelle passion pour la course et les trails, décide de prendre une année pour voyager et débute par Grimentz. Douze mois plus tard, elle peine à inscrire dans son agenda une date de retour, travaille comme kinésithérapeute dans le cabinet d'une physiothérapeute… belge, donne des cours de gym à Vissoie, propose des entraînements de course «comme on le faisait à l'époque avec le club Spiridon Anniviers» à des jeunes et des adultes pour se rassembler de façon conviviale autour de la course. «C'est plus facile de sortir à plusieurs, surtout l'hiver…» Le seul hic c'est son amoureux, resté en Belgique. Lui aussi est un féru de course à pied qui s'entraîne sur les collines artificielles de Charleroi, formées par l'accumulation de résidu minier. «Ce n'est pas tout à fait pareil qu'ici…» Aux dernières nouvelles, il accepterait de venir durant trois mois. Entre-temps, Olivia reprendra une formation continue à Bruxelles et retournera plus régulièrement chez elle.

«Ici les contacts sont sincères. Ils font beaucoup la fête aussi, comme en Belgique d'ailleurs. C'est moins stress qu'en plaine. Et comme j'aime les longs efforts et les dénivelés, je suis servie…» Ce qui lui manque? Le chocolat belge bien sûr. Elle en rapporte toujours mais jamais assez: «Je n'arrive pas à retrouver ici l'arôme typique du chocolat Côte d'or!»

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Informations pour le club de course:
page Facebook anniviers running academy

PUB

CLINIQUE DENTAIRE du VALAIS
CDV
le dentaire moins cher !
le point dentaire 2.95 Frs
1/2 h. hygiéniste 49.- Frs
la couronne dès* 699.- Frs
l'implant + couronne dès* 1'990.- Frs
Rte Cantonale 11 - 1964 CONTHEY - immeuble MediaMarkt
027 345 27 27 dentistes-valais.ch
* Le tarif s'entend pour des cas simples avec implant DIO et couronne d'importation

A L'EPREUVE DE L'HIVER: NEW SUZUKI SWIFT PIZ SULAI® 4x4

DES **Fr. 20 490.–**
OU DES Fr. 138.–/MOIS

Piz Sulai
Avantage client:
Fr. 1 500.–
Série spéciale limitée, jusqu'à épuisement du stock

ROULER SUZUKI, C'EST ECONOMISER DU CARBURANT: New Suzuki Swift PIZ SULAI® 4x4, boîte manuelle à 5 rapports, 5 portes, Fr. 20 490.–, consommation de carburant normalisée: 4.9 l/100 km, catégorie de rendement énergétique: E, émissions de CO_2: 112 g/km; émissions de CO_2 liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 26 g/km; **photo grand format:** New Suzuki Swift PIZ SULAI® Top Hybrid 4x4, boîte manuelle à 5 rapports, 5 portes, Fr. 23 190.–; consommation de carburant normalisée: 4.4 l/100 km, catégorie de rendement énergétique: D, émissions de CO_2: 101 g/km; émissions de CO_2 liées à la fourniture de carburant et/ou d'électricité: 23 g/km; émissions moyennes de CO_2 de tous les modèles de véhicules neufs immatriculés en Suisse: 133 g/km.

GARAGE AMINONA
JEAN RUDAZ SA
TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

SUZUKI 0.9% HIT-LEASING

Conditions de leasing: durée 24 mois, 10 000 km par an, taux d'intérêt annuel effectif de 0.9%. Assurance tous risques obligatoire, acompte spécial: 30% du prix de vente net. Le taux d'intérêt du leasing dépend de la durée. Votre revendeur spécialisé officiel Suzuki se fera un plaisir de vous soumettre une offre de leasing individuelle adaptée à vos besoins pour la Suzuki de votre choix. Le partenaire pour le leasing est la MultiLease AG. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.**

Le N° 1 des compactes
SUZUKI Way of Life!
www.suzuki.ch

LE JOURNAL DE SIERRE

Vous pouvez consulter «Le Journal de Sierre» en format électronique sur le site www.lejds.ch
et retrouvez également des informations à chaud sur sa page facebook.

Cuisines & salles de bains Fust

depuis 40 ans

- ✓ Garantie à vie sur tous les meubles
- ✓ Service de montage avec des menusiers professionnels
- ✓ Organisation d'éventuelles transformations sur demande, avec votre responsable de montage attitré
- ✓ Extension de garantie jusqu'à 12 ans sur les appareils encastrables
- ✓ Consultation à domicile avec la toute dernière planification informatique
- ✓ Super points COOP sur votre achat

Conthey-Sion, Route Cantonale 2, 027 345 39 90 •
Villeneuve, Route de Paquays, 021 967 31 23 • **Visp-Eyholz,** Kantonsstrasse 79, 027 948 12 50

EN BREF

Pas de villas à Planige

MIÈGE Le Tribunal cantonal valaisan a admis le recours de la Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (FP) contre une décision du Conseil d'Etat (de novembre 2017) autorisant la construction de treize villas appartements dans une zone à bâtir isolée à Planige au-dessus de Miège. «Le site de Planige est pratiquement la seule clairière encore libre de la construction de chalets au-dessus de Sierre. Sa valeur paysagère est élevée, il s'agit d'une zone de détente accessible au public, que les communes voisines ont affectée respectivement en zone agricole protégée et en zone de protection du paysage», a commenté la Fondation.

Champion cantonal

CRANS-MONTANA La boulangerie Taillens s'est hissée à la première place de la catégorie cantonale du dernier Swiss Bakery Trophy en fin de semaine dernière à Bulle. 1300 produits ont été évalués durant quatre jours par 180 professionnels et 120 consommateurs. Plusieurs boulangeries valaisannes ont rapporté des médailles d'or, c'est le cas pour la boulangerie Monnin à Saint-Léonard, Taillens à Crans-Montana et Zenhäusern Frères présents entre Martigny et Brigue. Le prix de champion suisse a été attribué à la boulangerie Canonica à Vernier.

CAHIER SPÉCIAL

RÉSIDENCE PRÉ DU CHÊNE VENTHÔNE

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES

LE JOURNAL DE SIERRE

Un pôle d'activités

Pré du Chêne, une résidence pour personnes âgées mais aussi un pôle d'activités dynamique. Venthône s'en trouve transformé.

La résidence pour personnes âgées Pré du Chêne compte 34 lits de longs séjours, 4 lits de courts séjours et un foyer de jour de 15 places. Elle répond ainsi à une pénurie de lits dans la région. Mais pas seulement. Au rez-de-chaussée, donnant sur la place, le foyer de jour mais aussi un commerce de 180 m^2, un service postal et bancaire, un café, un salon de coiffure et au rez supérieur, le Centre médico-social régional. Une palette de services qui profitent à tous et permet, en effet, d'assurer que Pré du Chêne est un lieu de vie.

Trait d'union

La résidence est devenue aussi le trait d'union entre le vieux village et le quartier du Moulin avec le passage sous-voie existant. Un parking souterrain de 60 places renforce l'impression que le centre du village a basculé ici. Désormais, sur la même ligne, séparées par la route cantonale, la résidence, l'école, la Maison des rencontres et la crèche UAPE. En contrebas, c'est aussi l'administration communale qui vient d'emménager dans les locaux de l'ancienne Poste. Pour le président de Venthône, Grégoire Clavien, il ne s'agit pas de déserter le vieux village (lire interview) mais d'offrir des services dans une zone accessible et des espaces confortables.

Les aménagements de la route cantonale, qui se termineront à la fin du mois, participent à cette nouvelle image. La traversée de Venthône est mieux sécurisée grâce à des trottoirs en amont. Le déplacement des arrêts bus, plus visibles, à proximité de l'EMS, permet de valoriser l'espace sous-voie. Venthône abrite 1350 habitants aujourd'hui, une population en augmentation, signe que la commune est attractive.

Portes ouvertes aujourd'hui

Les habitants de Venthône sont invités à découvrir la nouvelle bâtisse aujourd'hui dès 17 heures. Au programme, visite des locaux et apéritif.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

domotic-sa.ch
applicasa.ch

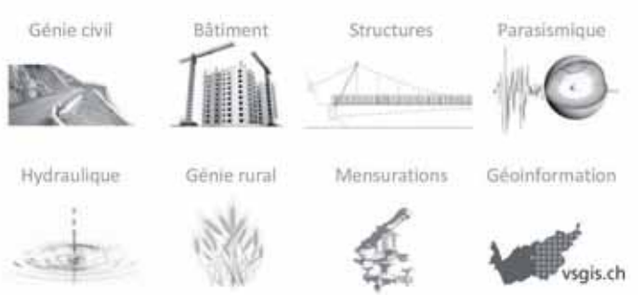
Installations électriques
Télécommunications
Dépannages & Maintenance
Automation & Distribution

depuis 1979 www.cordonier-rey.ch

CORDONIER & REY

INGENIEURS ET GEOMETRES

vous remercie de nous avoir associé à votre magnifique réalisation !



Rideaux • Stores d'intérieurs
Literie • Réfection
de meubles rembourrés

M. Nanchen-Pommaz
Meubles et décoration
Route du Rawyl 8
Tél./Fax 027 455 35 37
3960 Sierre

«Notre résidence, un lieu de vie»

Directeur des Résidences Beaulieu (Sierre) et des Jasmins (Chalais), Claude Crettol est également le patron du nouvel EMS Pré du Chêne de Venthône. Il explique sa vision de la prise en charge des personnes âgées et le rôle des EMS qui doivent être des lieux de rencontres et de vie. Interview.

Le vieillissement de la population constitue l'un des grands enjeux de nos sociétés. Comment répondre aux besoins et problèmes liés à la vieillesse?

La priorité demeure le maintien à domicile, solution optimale tant au niveau de la qualité de vie des personnes âgées que des coûts. Mais les prestations – infirmières, repas à domicile, structures d'accueil de jour, etc. – ne peuvent répondre à toutes les situations. A un moment donné, le placement en EMS est indispensable. Plus de 20 personnes sont actuellement en attente d'une place pour la seule résidence Beaulieu... La nouvelle structure de Venthône comble une lacune dans notre région.

Quelle est l'offre de la résidence Pré du Chêne?

34 lits de longs séjours pour des personnes âgées qui ont besoin d'une assistance régulière (socio-hôtelière, médicale...), 4 lits de courts séjours permettant d'accueillir temporairement des personnes afin de décharger les familles ou les proches aidants, ainsi qu'un foyer de jour de 15 places, favorisant le maintien à domicile. Ce dernier propose des activités de rencontres et des ateliers créatifs durant la journée.

Quel est le portrait-type des résidents?

La moyenne d'âge est de 90 ans. Il s'agit de personnes dont l'autonomie est réduite en raison de problèmes de santé physique et/ou psychique. Notre rôle est de les accompagner et de les aider dans le respect de leur personnalité, tout en offrant un encadrement sécurisant, confortable et individualisé du point de vue thérapeutique.

Quel état d'esprit souhaitez-vous insuffler aux établissements?

Avec le personnel nous souhaitons créer un état d'esprit familial et convivial. Le résident n'est pas un numéro, mais le membre d'une communauté. Nous sommes proches de nos hôtes et à leur écoute, de même que des familles des pensionnaires avec lesquels je noue des relations personnelles (ndlr: lors de notre visite, le directeur saluait toutes les personnes âgées par leur nom et prénom).

Cet idéal de proximité est plus facile à atteindre dans de petites structures comme celles de l'Association Beaulieu qui gère trois résidences d'une quarantaine de lits chacune.

Les EMS sont en général des lieux où les personnes âgées finissent leur vie. Comment lutter contre l'image du «mouroir»?

En faisant de nos établissements des lieux de vie. Nous proposons un grand nombre d'activités aux résidents et favorisons les relations intergénérationnelles. A Beaulieu, Chalais et Venthône, l'EMS est situé à côté des écoles et des crèches. De quoi provoquer des rencontres entre enfants et seniors, lors de réunions de bricolages, lectures de contes, ateliers de cuisine... Nous respectons aussi le rythme de chacun pour le réveil ou le petit-déjeuner qui n'est pas à heure fixe.

Au rez de la résidence, on trouve un café ouvert au public?

Oui, cet établissement, le Tandem Café, offre un lieu chaleureux destiné à une clientèle de 0 à 100 ans proposant des animations intergénérationnelles. Ouvert tous les jours, vous pouvez y déguster des spécialités maison et un brunch proposé tous les dimanches. Je suis particulièrement fier de disposer de ce café qui offre un espace familial de partage et d'échanges, dans la convivialité et la solidarité.

JEAN-MICHEL BONVIN

LITS EMS

Le district rattrape son retard

Le district de Sierre souffrait d'un déficit en lits d'établissement médico-social (EMS). L'ouverture de la résidence du Pré du Chêne à Venthône (38 lits) et la transformation en cours de la clinique Sainte-Claire en EMS permettront de rattraper ce retard.

Le District propose actuellement six EMS. L'Association Beaulieu qui regroupe neuf communes (Crans-Montana, Venthône, Miège, Veyras, Sierre, Chippis, Chalais, Grône et Anniviers) exploite trois résidences: Beaulieu (45 lits), Les Jasmins à Chalais (39 lits) et Pré du Chêne à Venthône (38 lits). Elle gère également 30 lits de foyers de jour. Trois autres EMS existent à Saint-Léonard, Le Carillon (60 lits), à Sierre, Saint-Joseph (140 lits), et à Lens, Le Christ Roi (80 lits). Ils représentent en tout quelque 400 lits de long séjour auxquels il faudra ajouter ceux de la future résidence Planzette (71 lits) sur le site de l'ex-clinique Sainte-Claire actuellement en rénovation pour quelque 21 millions de francs et dont l'ouverture est prévue pour début 2020.

Au Pré du Chêne, ils vivront heureux

Il manquait un EMS pour les aînés dans la Noble Contrée. C'est chose faite! Après trois ans de travaux, la résidence Pré du Chêne a ouvert récemment ses portes. Petit tour du propriétaire.

La résidence dispose d'un café appelé «Tandem» avec une belle terrasse extérieure. CHARLY ARBELLAY

Une réalisation splendide, une entreprise magistrale, un atout de qualité. La résidence Pré du Chêne, construction multifonctionnelle en plein cœur de Venthône a pour maîtres d'œuvre l'Association Beaulieu pour le home et la Commune de Venthône pour le parking souterrain public.

Concours: le bon choix

En 2013, un jury de spécialistes récompensait le meilleur projet conçu par le Bureau dv architectes & associés à Sion. Le lauréat a séduit par ses remarquables visions d'ensemble, dont l'espace s'articule autour du cœur du village, mais pas seulement. Ses réflexions portaient aussi sur le tissu urbain, les espaces publics, la circulation des piétons et des automobiles. Après le premier coup de pioche en 2016, voici les immeubles terminés. Le résultat est magnifique avec ses parois vitrées, ses façades lumineuses, discrètes, son unité d'ensemble traitée avec des matériaux modernes. L'architecte a maîtrisé son élément.

La rotule manquante

«En plus de l'accueil pour les personnes âgées en résidence ou en foyer de jour, ce nouveau lieu public est constitué d'un commerce, de services postal et bancaire, d'un CMS, d'un café et d'un salon de coiffure», soulignent les architectes du bureau dv architectes & associés. «Il place nos aînés en plein cœur de la commune et de l'activité quotidienne. Il est devenu la rotule manquante entre le centre du vieux village et le quartier du moulin. Cet ouvrage renforce la liaison piétonne entre l'esplanade du Pré du Chêne et l'espace Pradecourty, constitué de l'école, de la Maison des rencontres et de la crèche UAPE. Il apporte une cohérence des fonctions et des flux à l'échelle de la commune». Venthône dispose aussi d'un parking communal public souterrain. L'aménagement de la route cantonale a permis une interface idéale pour les transports publics et l'érection de deux abribus.

Ouvert à la lumière

Le bâtiment parle d'ouverture et de lumière, il entretient un rapport fort avec l'environnement et le paysage. Le rez-de-chaussée supérieur comporte les zones communautaires, tels que la salle d'activité, le séjour, le restaurant avec sa cuisine et la zone administrative. Il est de plain-pied avec le jardin thérapeutique situé au nord, abrité du vent et du soleil. Quant au secteur est de cet étage, il est consacré à l'administration du CMS de Venthône et dispose d'un accès indépendant. L'espace privatif des résidents est organisé au deuxième et au troisième étage. Chacun bénéficie d'une atmosphère intimiste avec vues sur la vallée du Rhône, Finges, le val d'Anniviers et la Noble Contrée. Le sous-sol est un étage technique où s'articulent la lingerie professionnelle, les vestiaires du personnel, les locaux de stockage et technique ainsi qu'un abri PC. Il est en relation directe avec le parking souterrain public. Enfin, les aménagements extérieurs n'attendent que le printemps pour exploser en verdure et couleurs de toutes natures conférant à cette œuvre une tonalité émouvante et généreuse.

CHARLY ARBELLAY

EN CHIFFRES

19	En millions de francs d'investissement
38	lits en deux unités de 19 lits
15	le nombre de places en foyer de jour
22	les m² du salon de coiffure
60	places du parking souterrain
34	places de parc en surface, dont 2 pour handicapés
2	arrêts de bus couverts de la ligne SMC
1	bancomat Raiffeisen

La salle à manger nappée de vert tendre. CHARLY ARBELLAY

Les façades ouest du bâtiment montrent que la résidence est implantée en nature. CHARLY ARBELLAY

TROIS QUESTIONS À ANNE-LINE DARBELLAY-DUSS, ARCHITECTE, DV ARCHITECTES & ASSOCIÉS

Vous avez dominé toutes les difficultés de ce grand projet. Satisfaite du résultat?
La réalisation d'un tel projet est une aventure, dans laquelle un bureau d'architecture amène ses compétences, et qui demande une grande collaboration avec les maîtres de l'ouvrage, les bureaux d'études et environ 70 entreprises. La coordination de tous ces corps de métier présente des difficultés, mais nous pouvons être fiers du travail accompli tous ensemble. Ce projet est le témoin du savoir-faire des entreprises de notre région.

Un projet de cette envergure, est-ce une référence pour votre bureau et vos collaborateurs?
Nous mettons énergie et conviction dans chacune de nos réalisations, et particulièrement pour ce projet d'envergure dont le développement a duré plusieurs années. Le résultat est un manifeste de nos capacités tant dans la conception que la réalisation d'ouvrage. C'est une référence de qualité pour notre bureau et une satisfaction professionnelle pour chacun des membres de notre équipe.

Pensez-vous poursuivre vos prochaines activités dans ce type de résidence dont le Valais a tant besoin?
La construction adaptée à nos aînés est un domaine vaste qui peut être développé sous forme de résidences tel que ce projet, mais aussi par la conception ou l'adaptation de logements permettant une plus longue autonomie de la population vieillissante. Nous avons une grande sensibilité pour ce thème d'actualité et nous espérons pouvoir poursuivre la réalisation de ces idées.

Le salon de coiffure, ouvert à tous. CHARLY ARBELLAY

Atmosphère intimiste pour cette chambre type, ouverte sur la nature. CHARLY ARBELLAY

MDM
MARCHEDUMEUBLE
SION – CHARRAT

SION : Route de l'Aéroport
(à côté station BP) - 027 323 18 94
CHARRAT :
Route Cantonale - 027 746 47 50

LIT BOXSPRING LUX
Electrique ressorts en poche
160/200 ~~2890.-~~ PROMO 1890.-
180/200 ~~2980.-~~ PROMO 1980.-

MF
MARTIN FROID SÀRL
L'ÉTHIQUE À VOTRE SERVICE
POMPE À CHALEUR | CAVE À VIN
CLIMATISATION | FROID COMMERCIAL
079 651 77 64
Route de Chippis 83 - 3966 Chalais / www.martinfroid.ch

ALAIN GENOUD STORES Sàrl
Stores Parasols - Tentes solaires - Toutes protections solaires
3973 Venthône
079 658 26 39

Greenfit
FITNESS & INDOORGOLF
Rue de l'industrie 16 - 3970 Salquenen - Tel:027 565 41 31 - www.green-fit.ch

Plâtrerie Peinture
Renotec
www.renotec.ch

«Une commune attractive»

Le président de Venthône Grégoire Clavien a accompagné durant six ans le projet de la résidence Pré du Chêne. La Commune a investi 5,4 millions qui comprennent la construction du parking souterrain et 10% de la surface du bâtiment. Venthône est aujourd'hui propriétaire des locaux où se sont établis une surface commerciale, un salon de coiffure et les bureaux du CMS régional.

Questions à Grégoire Clavien

Pourquoi étiez-vous intéressé à implanter un EMS sur votre commune?

C'était l'occasion de jouer un rôle au niveau régional, de créer une nouvelle dynamique et de développer des services pour la population. La région avait besoin d'un EMS, la Commune s'est donc portée candidate puis a fait l'acquisition des parcelles dans le secteur de Pradoucheigno (Pré du Chêne). Grâce à ce projet, c'est tout un pôle qui voit le jour, un élément central entre l'est et l'ouest du village. La population nous a toujours soutenus et si elle a eu des craintes en voyant sortir de terre le bâtiment, elle est aujourd'hui rassurée et les retours sont très positifs. Le bâtiment est bien intégré dans le paysage, préservant le lien avec le quartier du Moulin.

Un nouveau pôle économique?

La résidence représente l'équivalent de 40 emplois à plein temps dont beaucoup de temps partiels qui pourront bénéficier des différents services publics, tout comme les visiteurs ou les résidants. Pour Edelweiss Market, c'est un lieu de passage accessible qui offre une belle surface de 180 m^2, rien à voir avec ses locaux précédents. Tous ces éléments comptent dans l'attractivité d'un village. A terme, les enfants de l'UAPE pourraient prendre leurs repas à la salle du foyer; la résidence pourrait aussi préparer les plateaux-repas à domicile pour le CMS (préparés à Sierre). Les cuisines sont dimensionnées pour le faire.

Comme le magasin d'alimentation, l'Administration aussi a quitté le bâtiment de la Cure pour l'ancienne poste, vous désertez le centre historique?

Quand l'office de poste a quitté Venthône, nous avons pu acheter les locaux: 260 m^2 de surface de bureaux et des places de parc. L'espace de travail est moins exigu, plus confortable, l'Administration est idéalement située en bordure de route cantonale. Nous n'abandonnons pas le vieux village, nous avons des projets, il faudra bien sûr réaffecter ces surfaces. Le retour d'un café a redynamisé le centre historique et les brunchs que nous avons proposés avec la Bourgeoisie au château de Venthône rencontrent un beau succès.

Le funiculaire s'arrêtera-t-il toujours à Venthône?

Oui, en effet.

A quand la fin des travaux sur la route cantonale?

A la fin du mois. Grâce à la construction de l'EMS, le Canton en a profité pour sécuriser la traversée du village. Un trottoir longe en amont la route de l'EMS jusqu'à la sortie de Venthône. Les arrêts de bus ont été déplacés à proximité de l'EMS, valorisant l'utilisation du passage sous-voie.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

PUB

Gypserie - Peinture SA
Philippe Perren
Venthône - Mollens
isolation périphérique
faux-plafonds
079 433 48 38
35 ANS
1980 - 2015

Profitez-en sans tarder. Plus d'informations chez nous.

Audi Q2 1.0 TFSI S tronic, 116 ch, 5,3 l/100 km, 121 g CO_2/km (moyenne de tous les véhicules neufs vendus: 133 g/km), mise à disposition d'énergie: 28 g CO_2/km, cat. E. Prix de vente brut: CHF 48 700.–, moins Bonus Premium CHF 1470.–, moins compensation de change CHF 1984.–, moins prime de contrat de vente CHF 2000.–, moins prime de stock CHF 2000.–, prix effectif: CHF 41 246.–.

Garage Olympic P. Antille Sion SA
Rte des Carolins 3, 1950 Sion 4
Tél.: 027 205 42 20, Fax: 027 205 42 29, www.garageolympic.ch

Garage Olympic A. Antille Sierre SA
Rte de Sion 53, 3960 Sierre
Tél.: 027 452 36 99, Fax: 027 452 36 94

Garage Olympic P. Antille Martigny SA
Rte du Levant 149, 1920 Martigny
Tél.: 027 721 70 40, Fax: 027 721 70 41

Lisez

"La vie après la mort, le voyage de l´âme"

Connaissances spirituelles fondamentales et réponses à 75 questions.

Prix : Fr. 10.80

ISBN 978-3-89201-944-2

Commande : www.vita.vera.ch

PROCHAINS ATELIERS
***SOS, j'ai un ado à la maison**
***Je marche donc je suis**
***Zen en famille**
Infos et dates: www.appeldair.ch

Cherche

Vignes à louer

Tél. 079 688 66 39

Bazar
Grosser Verkauf unserer Arbeiten
ST. JOSEF
Samstag, 10. November 2018
9.30–16.00 Uhr
Sonntag, 11. November 2018
10.30–16.00 Uhr

St. Josef
Oberwalliser Alters-, Pflege- und Behindertenheim, 3952 Susten
So. Kinderbastelecke 12.30–16.00 Uhr
Mittagessen im Restaurant «zum Schloss» und «Alti Schiir»
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sierre à louer
app. 3½ p., balcon, rénové, proche centre, maison fam. 90 m², libre 01.01.2019.
Tél. 027 455 36 70.

FLORA MEDIUM
Voyance sérieuse
7/7 de 8h30 à 23h30
0901 222 320
Fr 2.40/min

TABLES RONDES
Location pour banquets-mariages
www.tamloc.ch
St-Léonard

VTT ELECTRIQUES
neufs, 2018, puissants, valeur Fr. 3700.-, vendu **Fr. 1498.-** garantie 2 ans.
Tél. 079 545 11 11 (Valais)

LES ORACLES ET LA NUMÉROLOGIE
AU SERVICE DE VOTRE AVENIR
AU 0901 567 348 – Fr. 2.20/mn

SPORTS

23 **FOOTBALL**
CLAP DE FIN Les joueurs de ligues inférieures ont rangé leurs crampons jusqu'au mois de mars prochain. Bilan.

Le Billard Club de Sierre fête ses 60 ans. Depuis 1986, il possède son propre local au centre de Sierre, dans le bâtiment des Vieux-Cèdres. LE JDS

BILLARD LE CLUB DE SIERRE FÊTE SES 60 ANS

Du boulot sur la table

SIERRE Le club sierrois fête ses 60 ans. Il a connu ses moments de gloire dans les années 90 avec l'organisation en avril 1992 et en décembre 1993 de deux championnats d'Europe juniors. La relève du club s'était, elle, mise en avant en 1990 avec le titre européen juniors de l'équipe composée de Xavier Gretillat, Fabrice Rosa et Pierre-Alain Rech. Aujourd'hui, une vingtaine de membres jouent encore au billard français. «Nous nous retrouvons le lundi après-midi avec les aînés et le mardi soir avec les licenciés du club», commente le président du Billard Club de Sierre, Adelio Frontini.

Il devient de plus en plus difficile de trouver des membres, et pas seulement dans la Cité du Soleil. «Le Valais ne compte plus que deux clubs: Sierre et Monthey. Globalement, le Fédération suisse a dû perdre pratiquement la moitié de ses membres en une vingtaine d'années», commente Fabrice Rosa qui a commencé le billard à 14 ans en 1988. Parallèlement, les compétitions sont également de moins en moins nombreuses. «Notre sport n'est pas assez attractif pour la nouvelle génération. Il faut beaucoup de persévérance, les résultats ne viennent pas tout de suite. Le billard américain, où l'on doit empocher les billes, parle plus aux jeunes.»

Une bille de plus

Consciente de ce problème, la Fédération a décidé d'innover en proposant une quatrième bille afin de multiplier les possibilités et de rendre le tout plus attrayant. «A Sierre, nous défendons encore le jeu à trois billes. Mais nous allons certainement y venir. C'est plus intéressant de faire des points, que de rater en permanence», poursuit Fabrice Rosa, qui a retrouvé du plaisir à jouer après avoir fait un break pour se consacrer à sa famille. Le Sierrois aimerait également relancer les interclubs. Une rencontre face à Monthey est déjà au programme, une autre contre Reconvilier est sur le point d'être organisée.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

EN DATES

Cité des jeux
Samedi 10 et dimanche 11 novembre, le Billard Club de Sierre sera présent au CERM de Martigny à l'occasion de la 6e Cité des jeux (de 10 h à 17 h). Une occasion de présenter le sport et de faire connaître la société, qui peine à recruter des membres.

SPORT EXPRESS

Saint-Léonard toujours en course

FOOTBALL Au stade des demi-finales de la Coupe valaisanne, il reste encore une formation du district de Sierre: le FC Saint-Léonard. Le 17 avril, elle recevra le FC Saxon. L'autre match verra s'opposer Leuk-Susten (seul club de 3e ligue) à Collombey-Muraz. Les Léonardins n'en ont pas encore terminé avec la compétition en 2018. Ils se déplaceront demain (18 h) à Salquenen. La deuxième ligue est la seule division à n'avoir pas rangé ses crampons.

Les Lions giflés

STREETHOCKEY En déplacement à Oberwil, les Sierre Lions ont mordu la poussière. Ils se sont inclinés 12-1 face aux leaders du classement de LNA. Les Sierrois restent cependant deuxièmes. «Oberwil était meilleur que nous dans tous les compartiments du jeu. Et surtout, cette équipe possède un système de jeu qui fonctionne à cinq joueurs et non pas deux attaquants, un centre et deux défenseurs», commente le joueur Mario Paulik. A 6-1 après quarante minutes, les visiteurs ont lâché prise, d'où ce sec et sonnant 12-1.

Anniviers et Crans-Montana en piste

HOCKEY **Vendredi 9 nov:** 20 h 30 Valais Chablais IV - Crans-Montana (Nendaz). 20 h 30 Anniviers - Valais Chablais V.
Vendredi 16 nov: 20 h 30 Anniviers - Valais Chablais IV.
Samedi 17 nov: 20 h 30 Crans-Montana - Raron.
Mercredi 21 nov: 20 h 30 Raron - Anniviers.
Samedi 24 nov: 20 h 30 Crans-Montana - Anniviers.

PÉTANQUE BOULODROME DE LA LIENNOISE

Une halle qui change la vie

SAINT-LÉONARD Depuis le début du mois de novembre, le club de pétanque la Liennoise possède un boulodrome flambant neuf. Il se situe à côté des terrains de football et des courts de tennis, sur une parcelle mise à disposition par la Commune de Saint-Léonard. La halle se compose de dix pistes (pour une superficie de 350 m²) et d'une cantine.

Ce projet, d'un coût de 300 000 à 350 000 francs, était dans les tuyaux depuis déjà de longues années. Mais il s'est toujours heurté au refus des autorités politiques, peu enclines à construire de nouvelles infrastructures au Beulet, siège historique du plus grand club de pétanque du Valais avec ses 60 licenciées et ses 130 membres.

Les dix pistes du boulodrome de Saint-Léonard sont opérationnelles depuis le début novembre. LEJDS

Un lieu ouvert à tous... gratuitement

«Cette halle va changer la vie de notre club. Durant l'hiver, nous allons pouvoir jouer et nous entraîner à domicile au lieu de devoir nous déplacer jusqu'à Vernayaz. Dans la région, des endroits couverts existent, mais pas aussi grands. Avec dix pistes, nous pouvons également organiser des compétitions», relève Raymond Schwery, président du club de pétanque la Liennoise. Des tournois ont été organisés dès l'ouverture. Ils sont à chaque fois complets. «Nous allons adapter un programme de mois en mois. Mais généralement, le mercredi après-midi est réservé aux aînés, les mardis et mercredis soir aux interclubs, le jeudi à une compétition en doublette, le vendredi à un tournoi à la mêlée», poursuit le président.

Les tournois sont sur inscriptions (maximum de vingt équipes) pour le reste, les locaux sont ouverts tous les jours sauf le lundi. Tous les passionnés de pétanque sont les bienvenus et peuvent jouer gratuitement à Saint-Léonard, sans être membres du club. «Nous espérons ainsi attirer de nouveaux joueurs. Et je suis persuadé que cette halle va faire beaucoup de bien à notre relève. Nous avons un bel outil à proposer aux jeunes», conclut Raymond Schwery. A noter que ce projet a été financé avec des fonds propres à hauteur de 130 000 francs, avec 45 000 francs d'aide du fonds du sport et de la Commune. Il reste 150 000 francs à rembourser par le club. **CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY**

Heures d'ouverture et programme des tournois: www.petanquelaliennoise.ch

HOCKEY SUR GLACE LE HC SIERRE SE PORTE BIEN

Les jeunes continuent leur progression

SIERRE Coleader de la My Sports League avec Huttwil (avant la rencontre de mercredi passé), le HC Sierre a répondu à de nombreuses questions en un peu plus de dix matchs. Et à ce stade de la compétition, le bilan est positif.

Avec 29 points, on peut sans autre être rassuré: oui, l'équipe menée par l'entraîneur Dany Gelinas est compétitive, même si elle s'est inclinée face à Wiki-Münsingen (4-2) et Valais-Chablais (3-2) en prolongation. «L'investissement pour un coach professionnel est important, mais à ce niveau, il est indispensable. Nos jeunes s'entraînent deux fois par jour, il faut quelqu'un pour les accompagner. Je constate également que leur bagage technique est plus élevé que celui des joueurs de l'an dernier», commente le président Alain Bonnet. Dany Gelinas a su trouver les bons mélanges, ses lignes sont complémentaires et très performantes. «A souligner également que nous avons l'un des meilleurs gardiens de la ligue. C'est un gros avantage pour tout le système défensif», poursuit le président. Deuxième réponse: oui, la My Sports League est attrayante. En tout cas, en tant que ligue de formation, comme l'entend le HC Sierre. Le spectacle vaut le déplacement, le niveau est tout aussi bon que celui qu'on pouvait voir en LNB à l'époque.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

Agenda
Vendredi 9 novembre:
20 h Sierre – Raron (Coupe suisse).
Mercredi 14 novembre:
20 h 15 Star Forward – Sierre.
Samedi 17 novembre: 18 h Sierre – Thoune.
Samedi 24 novembre: 18 h Sierre – Bülach.

COUPE SUISSE

Un match à Graben

Le match de qualification pour la Coupe suisse 2019-2020 contre le EHC Raron se disputera ce soir à 20 h à Graben. Le lieu de cette rencontre a été modifié car la glace fait défaut dans le Haut-Valais. Donc après avoir reçu Fribourg en septembre, les Sierrois recevront Raron en novembre. «Il ne faut pas prendre cette rencontre à la légère. Nous faisons de cette qualification pour la Coupe l'une de nos priorités de la saison», commente Alain Bonnet. La possibilité d'accueillir un club de National League est une aubaine tant sportive qu'économique.

FOOTBALL CINQUIÈME LIGUE

Des destins qui se croisent

MOLLENS Le FC Noble-Contrée et le FC Anniviers se sont rencontrés à l'occasion de la dernière partie de ce premier tour de cinquième ligue. A Saint-Maurice-de-Laques, les joueurs locaux se sont imposés 3-2. Après avoir concédé l'ouverture du score dès la première minute de jeu (Fabien Antille), ils ont réagi à la 8e et la 11e par Fabrizio Chilini et Albert Zufferey. Le dénouement s'est joué à un quart d'heure de la fin. Fabio Alexandre Rodrigues est parvenu à faire le break à 3-1 (70e). Le 3-2 de Guillaume Revey, quatre minutes plus tard, ne changera rien au résultat.

Noble-Contrée a battu Anniviers 3-2 lors de la dernière rencontre de l'automne. REMO

La Noble sur le podium

Sur l'ensemble de la saison, les deux clubs ont connu des destins contraires. «Pour le FC Anniviers, 2018 est une année à oublier. Les résultats sont très décevants. Nous n'avons que sept points. Nous avons un effectif trop faible. Nous allons corriger cela pendant l'hiver avec le retour de certains blessés et le recrutement de trois joueurs», commente l'entraîneur Bernard Trombert. Du positif tout de même avec le match face à Erde, par exemple. Lorsque le contingent est suffisamment étoffé, le FC Anniviers peut proposer du beau jeu.

Côté FC Noble-Contrée, tout va bien. Les hommes de l'entraîneur Maxime Romano pointent au troisième rang avec 22 points, soit trois longueurs de retard sur la tête et le FC Aproz. «Globalement j'espérais encore un peu mieux. Nous avons été stoppés dans notre élan par Erde qui s'est déplacé avec plusieurs joueurs de la première équipe», commente Maxime Romano. L'ambiance au sein du groupe est excellente et les gars sont bien présents aux entraînements. «Nous n'avons que deux ou trois blessés. Il me reste donc 18 joueurs à disposition. C'est largement assez.»

Côté coulisses, Luca Salamin a été nommé président en lieu et place de Sébastien Savioz.

CLAUDE-ALAIN ZUFFEREY

QUATRIÈME LIGUE

Le FC Miège a toutes les cartes en main

Miège, Granges et Crans-Montana. Voilà le tiercé gagnant de ce premier tour du groupe 2 de quatrième ligue. Mais gros avantage aux Miégeois qui possèdent six points d'avance, plus un meilleur coefficient au classement fair-play. Ils ont réalisé un automne parfait avec dix victoires et un nul. Meilleure attaque, meilleure défense, tout est dit! Le FC Granges fait lui aussi une bonne saison. Avec 33 buts inscrits, l'attaque grangearde a su compenser le départ de son buteur maison Sandy Valiquer. Il faut dire qu'il n'a pas été très loin, puisqu'il est devenu entraîneur de l'équipe.

Côté déception, le FC Chermignon n'est pas aussi performant que lors des saisons précédentes. Et le FC Chalais, en pleine reconstruction, à la suite du retrait de sa première équipe, fait ce qu'il peut. Il a presque assuré son maintien.

PUB

42e BRADERIE DE LA SAINTE CATHERINE

PLAINE BELLEVUE - SIERRE

du 23 au 26 NOVEMBRE 2018

www.braderiesaintecatherine.ch

---

ing.dipl. **Fust**
Et ça fonctionne.

Infos et adresses:
0848 559 111
ou www.fust.ch

Service intégral avec garantie de satisfaction

- Garantie petit prix de 5 jours
- Droit d'échange de 30 jours
- Service rapide d'installation et de livraison
- Prolongations de garantie
- Louez au lieu d'acheter
- Service de réparations rapide
- Testez avant d'acheter
- Nous n'avons pas le produit, pas de souci
- Analyse compétente du besoin et excellent conseil
- Tous les appareils en comparaison directe

449.–
au lieu de 899.–
-50%

CANDY
CST 362L-S
Petit lave-linge
• Ouverture XXL: 21.5 cm
• Tambour acier inox
No art. 189500

899.–
au lieu de 1599.–
-43%

Bauknecht
WAPC 86545 ZEN
Lave-linge
• PremiumCare protège les formes, couleurs et fibres du linge
No art. 126251

699.–
au lieu de 799.–
-100.–

NOVAMATIC
TW 3017
Sèche-linge
• Programmes supplémentaires: laine finish, Super 40, mixte, chaud 30 min
No art. 107753

Coiffeur
cherche modèles
Longs cheveux
pour chignons, tresses.
Avec rémunération
Tél. 079 738 44 77

Mollens
A louer appartement 2½ pièces
dans petit immeuble avec terrasse et pelouse privative. 1 place de parc couverte. Vue imprenable. Loyer Fr. 980.-/mois charges comprises. Libre de suite. Tél 079 628 19 46

---

l'Oiseau Bleu

Marché de Noël à COLMAR ou RIQUEWIHR
Samedis 1er ou 15 décembre 2018
Fr. 60.- par personne/par jour
(Prix spécial dès 2 personnes inscrites ensemble : Fr. 100.- par couple)

Marché de Noël à BÂLE ou LUCERNE
Samedis 8 ou 15 décembre 2018
Fr. 50.- par personne/par jour
(Prix spécial dès 2 personnes inscrites ensemble : Fr. 90.- par couple)

Marché de TURIN
Samedis 1er ou 08 décembre 2018
Fr. 60.- par personne/par jour
(Prix spécial dès 2 personnes inscrites ensemble : Fr. 100.- par couple)

Foire St-Ours à AOSTE
Mercredi 30 ou jeudi 31 janvier 2019
Fr. 30.- par personne/par jour
(Prix spécial dès 2 personnes inscrites ensemble : Fr. 56.- par couple)

VOYAGES L'OISEAU BLEU SA
Avenue Général-Guisan 15
3960 SIERRE
tél. 027 456 36 26

SIERRE
Grande salle du Bourgeois

Dimanche 11 novembre 2018
à 17 heures

Ouverture des caisses à 16 h 30

GRAND LOTO

de l'école de musique de la Gérondine

20 séries normales
2 séries spéciales
hors abonnement

Aperçu des lots:
Bons d'achats commerçants sierrois
Fr. 100.– / Fr. 80.–
Fr. 50.– / Fr. 30.–
Séries spéciales
Fr. 400.– / Fr. 200.–

Prix des abonnements
de soirée:
1 carte Fr. 30.–
2 cartes Fr. 50.–
3 cartes Fr. 60.–
4 cartes Fr. 70.–
5 cartes Fr. 80.–

SORTIR

26 **COMÉDIE**
VIVIANE BONELLI La Sierroise revient à la Sacoche présenter en première sa nouvelle comédie qu'elle a écrite, mise en scène et où elle joue. Drôle!

CÉLINA NOUVEL ALBUM

8 comme l'infini

MIÈGE 8 c'est l'infini, le cycle de la vie et le perpétuel recommencement. C'est aussi le titre du nouvel album de Célina Ramsauer qui sort aujourd'hui: «Faire un nouvel album est toujours un recommencement», confirme la Miégeoise. Dix chansons, composées entièrement par l'auteure compositrice et interprète, arrangées par le fidèle musicien Christophe Battaglia. La photo de Célina au dos du feuillet intérieur en dit beaucoup: quelques cheveux argentés, un maquillage léger et élégant, la musicienne a mûri, quelque chose s'est posé, une impression d'assurance et de liberté: «Ça ne fait pas tant d'années que je me sens légitimée dans ce que je fais…», confie l'accordéoniste. Il le fallait avec cet album, dont les arrangements et la griffe du guitariste Michael Jones (Jean-Jacques Goldman) rappellent franchement les années 80, celles de son enfance. «Pop-vintage», comme elle dit. Ce qui peut sembler un peu à contre-courant pourrait s'avérer assez tendance finalement.

Célina Ramsauer, de l'assurance et de l'humilité. CÉLINE MICHEL

Des proverbes pour chaque chanson

Débuté à l'automne 2017, l'album parle la langue du monde. Le point de départ de chacune des chansons est un proverbe qu'elle a choisi, sur lequel elle développe ensuite les thématiques qui lui sont chères: l'humain, la transmission, la diversité, l'enfance… Cette présence au monde n'est pas nouvelle car, faut-il le rappeler, Célina a beaucoup voyagé. Elle est toute jeune quand elle va, à l'invitation des OT de Zermatt et de Genève, chanter aux Emirats Arabes Unis. Dès les années 2000, elle noue des liens avec la Francophonie (elle produira l'hymne à la Francophonie et le concept Ensemble) et le Département des affaires étrangères, joue régulièrement dans les ambassades, visite le monde. Au total, une centaine de pays traversés avec son fidèle compagnon à bretelles. Et puis il y a eu cette fameuse rencontre avec Georges Moustaki qui l'a profondément marquée, la parution de «Lettre à Monsieur Moustaki», écrite et interprétée en duo et enfin l'album «Transmission» en 2015 avec l'unique titre inédit de Moustaki offert à Célina de son vivant. Il faudrait rappeler aussi les projets théâtraux, dont le dernier, «Déjà vu» une création de Jean-Pierre Gros avec qui elle est encore en tournée.

Célina ne s'arrête pas. Elle a rechargé ses batteries et cela s'entend. La voix est posée mais alerte, colle à la mélodie sans hésitation. «Je suis ouverte à tout ce qui peut arriver…», confie-t-elle. C'est évident. Célina présentera son nouvel opus au TLH - Sierre le 9 février prochain. «Je suis enchantée d'entamer mes concerts ici», conclut la chanteuse.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

8

Un hommage à Lorenz

Marquées par les années 80, les dix chansons écrites par Célina déroulent leurs histoires attachantes. Il y a du rythme, des guitares et des claviers, de la boîte à rythme parfois ou un vieux synthé et la guitare de Michael Jones (Goldman) sur une douce ballade. Pop et vintage en même temps. «Grand 8» témoigne du mouvement en marche, une énergie portée par un chœur. «Je vis en chanson» ou «Les bords du Gange» rappellent combien les voyages ont forgé les images de Célina. «Artisan» est peut-être la plus belle, hommage au sculpteur René Lorenz. Accompagnée par Georges Seba et le chœur Gospel de Paris, la chanson invite à reconnaître le travail de l'artisan (elle aussi d'ailleurs se sent plus artisane qu'artiste), un travail de tout instant, engagé et humble. **Disponible en magasins et sur www. celinaramsauer.com**

CIE EL'DIABLO COMÉDIE

A gorge déployée!

SIERRE Viviane Bonelli revient à Sierre avec sa compagnie El Diablo pour «Peindre à tout prix», une comédie qu'elle a écrite, mise en scène et où elle joue avec Anne Carrard, Sarkis Ohanessian et Carlos Henriquez. La première a lieu le 16 novembre à la salle de la Sacoche puis au Teatro Comico de Sion du 6 au 8 décembre.

Viviane Bonelli va bien. Une énergie à revendre et l'envie de faire rire son auditoire. Grâce à une bourse SSA pour l'écriture d'un spectacle humoristique, la comédienne franchit le pas: c'est l'histoire d'un homme, avocat par métier, peintre par passion. Alors qu'il est sur le point d'être promu associé du cabinet, sa concurrente directe lui propose de réaliser son rêve: exposer dans une grande galerie à condition de laisser tomber son poste. Que va-t-il choisir? «C'est assez librement inspiré de ma vie professionnelle et personnelle, d'expériences, de chemins croisés. C'est surtout une grosse comédie», confie Viviane Bonelli. Et surtout, la metteuse en scène a réussi le casting espéré, des proches: «Pas de prise de tête, tout le monde y met du sien, c'est un vrai bonheur.» Le petit plus? Le public découvrira, lors de la tournée qui débute à Sierre, un artiste de la région qui présentera ses œuvres avant les représentations. Carole Epiney aura la primeur. **IBL**

PRATIQUE

Peindre à tout prix

16 novembre à 20 h, salle de la Sacoche. Ouverture des portes à 18 h 30 avec bar ouvert. Réservation: www.cie-el-diablo.com ou billets à l'entrée.

Un quatuor qui ne manque pas d'humour à la salle de la Sacoche. DR

PUB

ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION ACTION

ACTION D'AUTOMNE

-20% À -50%*

* SUR PRIX DE VENTE CATALOGUE

RABAIS SPÉCIAL SUR TOUS LES ARTICLES EXPO ET STOCK DU MAGASIN PRINCIPAL

meubles decarte saxon

nolte MÖBEL · GAUTIER La signature d'un grand fabricant de meubles · SWISS · HASENA · CéLio · Stressless · bico · VOGLAUER · NATUZZI · ROLF BENZ · superba

MEUBLES DESCARTES SA - ROUTE DU LEMAN 33 - 1907 SAXON - 027 743 43 43 - INFO@DECARTE.CH - WWW.DECARTE.CH

ART ET MUSIQUE

Musique du monde

SIERRE Formé sous l'impulsion de jeunes musiciens issus de la Haute Ecole de musique de Genève, le groupe Maurice K explore les musiques du monde et particulièrement la musique klezmer, musique juive de l'Europe de l'Est. Formé par cinq musiciens très talentueux, l'ensemble réinterprète le répertoire traditionnel et propose des compositions originales.

De beaux CV

Pierre Glorieux, basson, Master d'interprétation à la HEM de Genève en 2015, est actif dans différents genres de musique et est membre de l'Orchestre symphonique du Caire. Xavier Marquis, clarinette, master d'interprétation en musique ancienne avec félicitations du jury et son récital «Europe baroque et Turqueries» obtient le prix de l'association Suisse-Asie pour un projet favorisant le dialogue culturel. Pierre-Humbert Pottiez, violon, 1er Prix, mention très bien au Conservatoire de Lille, poursuit ses études à la HEM de Genève, au Conservatoire de Lyon en cursus jazz, puis à Paris à l'école de Didier Lockwood. Maxime Vidal guitariste et chanteur du groupe de musique du monde, projet Schinéar, intègre Maurice Klezmer à la contrebasse puis au gembri. Jean Delaval suit une formation en percussion classique et de batterie. Il intègre ensuite l'école d'ingénieurs INSA de Lyon et prend part à diverses formations de musique actuelle. (C)

BILLETS GRATUITS

Art et Musique et le «Journal de Sierre» proposent quatre billets gratuits pour le concert du dimanche 18 novembre à 18 h. Appeler aujourd'hui, vendredi 9 novembre entre 14 et 15 h le 027 455 66 74.

TLH – SIERRE DANSE ET THÉÂTRE

Un voyage en hiver

SIERRE La fin de semaine est intense au TLH. La Haut-Valaisanne Cosima Grand revient à Sierre avec son nouveau spectacle «Eine Winterreise, Hitchhiking through Winterland», jusqu'au 11 novembre. On se souvient de l'énergie féconde de son CTRL-V. Ici aussi, malgré l'hiver, la danseuse aux accents hip-hop balance une danse vivante, transpirante et se confronte au sentiment de la peur. Inspirée par les lieder «Winterreise» de Schubert, la chorégraphe invente un solo intense, sobre mais puissant comme sait l'être cette jeune artiste créative.

Cosima Grand propose au TLH un voyage dansé inspiré par le sentiment de peur et les lieder de Schubert. CÉLINE RIBORY

Prendre le large

A la croisée de la danse et du théâtre, Manon Krüttli et Jonas Bühler proposent jusqu'au 11 novembre aussi «Le large existe». Au commencement, l'image d'un mobile, sculptures en mouvement. Imaginez un mobile à grande échelle avec six acteurs, trois femmes et trois hommes, reliés par des fils immatériels qui, comme un mobile, s'agitent au moindre souffle. Ils tenteront de se parler, de s'étreindre ou de se confronter avec les mots de Sarah Kane, Marguerite Duras, ou Christian Bonvin, Amy Winhouse ou Edouard Levé.

A noter aussi, le spectacle tout public, le 14 novembre «Une forêt en bois… construire» de la cie La Mâchoire où les enfants découvrent Sylvestre, l'inventeur d'un puzzle forestier. Enfin, ne pas manquer le solo du pianiste Christian Zufferey le 17 novembre.

ISABELLE BAGNOUD LORETAN

Programme et réservation: www.tlh-sierre.ch

ZONE 30 ART PUBLIC LILIANA SALONE ET ANNE-CHANTAL PITTELOUD

Reliques des temps imaginaires

SIERRE Les œuvres d'Anne-Chantal Pitteloud, céramiste et de Liliana Salone, peintre et dessinatrice se répondent parfaitement dans les vitrines de Zone 30 Art public jusqu'à la fin du mois. C'est peut-être à cause de l'amitié qui lie les deux artistes de la région, mais pas seulement. Elles inventent des univers. En noir et blanc, intemporels, sortis des âges, en quête des origines. D'un côté, les beaux raku d'Anne-Chantal Pitteloud rappellent parfois d'anciens objets de rituels, sortis des profondeurs ou des sujets d'anatomie, organiques, avec leurs gris cendrés. De l'autre côté, les dessins minutieux de Liliana Salone, scènes de vie (ici des funérailles) du Moyen Age ou du début du siècle dernier et des bâtiments antiques qu'affectionne la peintre.

Un duo d'artistes à la rue Centrale qui fonctionne parfaitement. LE JDS

Elles imaginent un ailleurs

Anne-Chantal Pitteloud s'exprime aussi à travers la vidéo, la photographie et l'écriture mais ici, retourne aux fondamentaux avec des pièces denses qui révèlent sa grande maîtrise de la céramique, une collection d'objets qu'elle a patiemment travaillée.

Liliana Salone, aujourd'hui installée à Sion, a étudié l'architecture à Palerme et le dessin à l'Académie des Beaux-Arts de Bologne. Elle aussi, après avoir dessiné une quantité d'objets où le réel côtoie l'imaginaire, semble reconstruire une mémoire historique.

Les deux artistes usent des traces du passé pour dessiner un ailleurs poétique avec des techniques ancestrales et des gestes précis, comme ritualisés.

IBL

Jusqu'au 30 novembre

ACTION DE LA SEMAINE

OFFRES EXCEPTIONNELLES À SAISIR

Audi Q3 2.0 TDI Q S Tronic
Boîte auto, argent mét.
2014, km 71'140
CHF 24'800.-

Seat Exeo ST 2.0 TDI Advantage
Boîte manuelle, blanc
2014, km 14'000
CHF 18'900.-

VW Beetle 2.0 TSI Black DSG
Boîte auto, noir mét.
2012, km 54'488
CHF 15'800.-

... ainsi que plus de 100 autres occasions à découvrir dans nos parcs d'exposition

Collaborateurs de vente: Gurhan Eralp 079 225 04 95, Sanja Vouilloz 079 346 48 70, Valère Bontemps 079 507 82 29, Daniel Andereggen 078 748 40 00

GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA

Avenue de France 52 – Tél. 027 452 36 99

www.garageolympic.ch

Le Docteur Jean-Pierre Defrance, Médecin Praticien, exerce son activité de Médecin Généraliste à Sierre depuis le 18 septembre 2018.

Spécialisé en **Médecine Générale** et fort d'une solide expérience professionnelle, il a servi comme Médecin de Marine puis comme Médecin de famille aux Antilles.

Dans le cadre de son activité de médecine générale, il consulte au cabinet ainsi qu'à domicile, les adultes et les enfants.

La réception téléphonique du cabinet est ouverte du lundi au vendredi de 08H00 à 17H00 et l'accueil des patients est assuré avec ou sans rendez-vous.

Les langues parlées sont le Français, l'Anglais, l'Espagnol et Portugais

Dr Jean-Pierre Defrance
Médecin Praticien
Av. de la Gare 10
3960 Sierre
Tél : 027 565 62 62
Fax : 027 565 62 26
E-mail : admin@drjeanpierredefrance.ch

Accès : dans les bâtiments de la gare, entrée entre le CMS et l'office de tourisme au 1er étage, après le SIPE. Parking payant possible à la gare.

ALAIN MORISOD SWEET PEOPLE
avec Julien Laurence
TOURNÉE 2018

EN CONCERT DE NOËL "la Tradition"

Samedi 22 décembre à 20h
CONTHEY
SALLE POLYVALENTE DE CHÂTEAUNEUF
Office du Tourisme de Sion, Place de la Planta 2
Tél. 027 327 77 27 - Lu-Ve 9h-12h30 / 13h30-18h – Sa 9h-12h30
Office du Tourisme Les Coteaux du Soleil, Rte Cantonale 5, Conthey
Tél. 027 346 72 01 - Lu-Ve 9h-12h / 14h-17h

LOCATION DÉJÀ OUVERTE ! www.morisod.com

AU CASINO

BOHEMIAN RHAPSODY
Du vendredi 9 au mardi 13 novembre à 20 h 30.
Drame américain de Bryan Singer avec Rami Malek, Joseph Mazzelo.
(VF-12 ans).

YETI ET COMPAGNIE
Vendredi 9, samedi 10 et dimanche 11 novembre à 18 h.
Film d'animation américain de Karey Kirkpatrick et Jason A. Reisig.
(VF-6 ans).

AU BOURG

LE GRAND BAIN
Vendredi 9 novembre, lundi 12 novembre et mardi 13 novembre à 18 h; dimanche 11 novembre à 20 h 30.
Comédie française de Gilles Lellouch avec Mathieu Amalric, guillaume Canet, Benoît Poelvoorde.
(VF-12 ans).

UN HOMME PRESSÉ
Vendredi 9 novembre et dimanche 11 novembre à 18 h et 20 h 30; lundi 12 et mardi 13 novembre à 20 h 30.
Comédie dramatique d'Hervé Mimran avec Fabrice Luchini et Leila Bekhti (VF-6 ans).

MARNIE
Samedi 10 novembre à 18 h 55. Opéra retransmis en direct du Metropolitan Opera de New York.

Retour de Staff et The Rambling Wheels

SIERRE Staff? Vous vous rappelez? Les rockers valaisans du coin, tout fraîchement reformés sont de passage à l'Hacienda samedi 17 novembre. Ils précéderont The Rambling Wheels qui commence une tournée à Sierre pour présenter son nouvel album qui sort aujourd'hui. Radio Reverse, soit douze titres qui renouent avec la tradition de l'album concept. Les Neuchâtelois ont enregistré leur nouvelle galette au studio de la Savonnerie à Bruxelles, disponible en digital, en CD, vinyle et cassette! Le groupe de rock, plus de 200 concerts au compteur, promet un show des plus déjantés.
www.art-sonic.ch

Christian Zufferey

SIERRE Le pianiste Christian Zufferey se produit en solo au TLH le 17 novembre à 20 heures. Entre écriture et improvisation, la musique de Christian Zufferey s'apparente au jazz mais reste perméable aux musiques classiques, aux musiques du monde et à la chanson. Un programme, à la fois intime et universel, dévoile le chant intérieur et les rêves du compositeur. **www.tlh-sierre.ch**.

Exposition

LOÈCHE-VILLE Eva-Maria Pfaffen est la prochaine invitée de la galerie Graziosa Giger du 10 novembre, jour de vernissage, au 17 septembre. La Valaisanne d'Ausserberg qui vit à Lucerne crée la plupart du temps des installations pour un lieu bien précis et souvent avec des objets trouvés dans la nature. C'est le cas aussi chez Graziosa Giger où l'artiste propose un travail autour de la viticulture, vignes de son enfance, avec notamment des installations avec les sarments.
Du mardi au dimanche, de 14 à 18 h.

Collectif et caritatif

GRÔNE Béatrice Kamerzin est céramiste à Icogne. Elle explore la terre en réalisant des sculptures en céramique et raku mais aussi des tableaux céramiques et à l'huile. Depuis vingt ans, elle a initié de nombreux élèves à son art. L'artiste et ses élèves exposent du 23 au 25 novembre leurs œuvres au profit de l'Association les Battants, sous-groupe valaisan de la sclérose en plaques. Pour ces personnes atteintes dans leur mobilité et sensibilité, le travail de l'argile leur permet des moments d'évasion et de liberté.
Vernissage, vendredi 23 novembre à 18 h. Sa de 10 à 18 h et di de 10 à 16 h.

À L'AVANT-GARDE

SIERRE Pour tous les jazzeux et pour pas mal d'accros à la gratte électrique, le guitariste français Marc Ducret est une référence. A l'avant-garde dès les années 90, notamment lorsqu'il enregistre une brochette d'albums avec le saxophoniste new-yorkais Tim Berne et développe son style genre comme si «Pierre Boulez rencontrait Jimi Hendrix». Le tromboniste suisse qui vit à Berlin, **Samuel Balser,** a créé son trio avec Marc Ducret et le batteur Peter Bruun. Samuel Balser est l'un des trombonistes les plus créatifs de sa génération. Encore jeune, il côtoie pourtant de grands musiciens déjà, comme lorsqu'il joue avec Gerry Hemingway. Le trio est en concert, ce soir, vendredi 9 novembre à 20 h 30 à Jazz-Station aux Anciens Abattoirs. Ce sera très dense, virtuose, improvisé. A l'avant-garde et pour le meilleur.

Les fleurs parlent

SIERRE La comédienne et metteuse en scène Mali Van Valenberg est aussi une auteure qui avait proposé un très joli spectacle tout public «Semelle au vent» l'année dernière. La voici de retour avec «Bloom», une production pour le jeune public encore. Mise en scène par Lucie Rausis, Mali Van Valenberg, sous forme musicale et humoristique, propose une rencontre dans une boutique de fleurs. Car c'est bien connu, les fleurs ont un tas de choses à nous raconter. «Dans une boutique, les fleurs sont toutes mélangées malgré elles et la plupart du temps, elles sont amenées à finir en bouquet, apprennent l'une de l'autre, doivent se supporter et apprendre à s'aimer.» En tournée valaisanne, le spectacle passera par la boutique de fleurs, Il Fiore à Sierre le 25 novembre à 10 heures et à 11 h 30. Attention, la jauge est limitée, n'oubliez pas de réserver.
Dès 5 ans. Réservation: www.labavette.ch

Quel tourisme en Valais?

VERCORIN Les rencontres de Vercorin proposent samedi 10 novembre à 18 heures d'entendre Antoine Bally sur le thème «Quel tourisme pour le Valais?» Professeur en géopolitique, ancien président du conseil de l'Université de Genève et Nobel de géographie en 2011, Antoine Bally se propose de questionner le tourisme d'aujourd'hui en proposant des voies nouvelles et simples pour l'avenir du canton. Quel tourisme privilégier? Eté ou hiver ou quatre saisons? De masse ou de luxe? Autant de sujets passionnants qui seront abordés. Apéritif offert. Possibilité de poursuivre la soirée avec un repas.
Inscription obligatoire: pour la conférence ou la conférence avec soirée sur cfranzetti@netplus.ch ou au 027 456 28 57 ou auprès de la boutique Apiflowers (en face de la poste).

Récital accordéon

FLANTHEY Le château de Vaas présente dimanche 11 novembre à 17 heures Yves Moulin, accordéoniste pour un voyage musical à travers tous les styles, du classique au jazz en passant le moderne.
Entrée libre. Chapeau à la sortie.
Réservation souhaitée: 027 458 11 74 ou info@chateaudevaas.ch

Concert apéritif

SIERRE Le prochain concert apéritif du château Mercier se déroulera dimanche 11 novembre à 11 heures avec le duo Jonathan Faulhaber, violoncelle et Renato Weidemann au violon. Ils interpréteront des œuvres de Mozart, Honegger et Kodaly.
Entrée libre. Chapeau à la sortie.

Rencontres théâtrales

MIÈGE Les rencontres théâtrales ont débuté hier et se poursuivent tout le week-end à la salle de gymnastique. On rit beaucoup avec des troupes qui ont du métier. Cinq pièces au programme, dont le spectacle pour enfants «Salle d'attente» samedi à 14 heures. Ne manquez pas «Coiffure pour dame», aujourd'hui, vendredi 9 novembre à 14 h 30. Les drôles de dames, fruit des cours de théâtre donnés par Pro Senectute Valais et sur une mise en scène de Cédric Jossen, s'en donnent à cœur joie question «potinage» avant de découvrir, dans le salon de coiffure, un magnifique témoignage. Vous pourrez retirer vos places à l'entrée pour les différents spectacles mais pour la pièce du Nouveau Théâtre de Fribourg, ce samedi à 20 h, il est conseillé de téléphoner au 078 606 56 86 pour vérifier s'il reste des places.
Toutes les informations sur www.rencontres-theatrales-miege.ch

RÉNOVER CONSTRUIRE

ARCHITECTE
JOSEPH ENOUD
078 671 11 51 | Vissoie

www.zims.ch
Acier- Inox- Alu
Barrière
Portail
Escalier
Porte de garage
Zimmermann Construction Métallique SA
Rte de Chippis 69 - 3966 Chalais - 079 507 54 59

SaniLens
BETRISEY sàrl
Chauffage - Sanitaire
- Installations
- Rénovations
- Assainissements
- Solaire
Tél. 027 483 26 89 ou 079 287 73 12
E-mail: betriseysa@bluewin.ch

les pros des sols
RION Tapissier
Revêtements de Sols
Parquets en tous genres. Ponçage. Teintage
Imprégnation. Huilage. Maquettes
Sols PVC-LVT Design. Linoléum
Expo de Tapis D'orient
Jean-Claude Rion
079 220 36 46
Tiago Macela
078 811 41 42
EXPO
Rue Beausite 2
3960 Sierre
Tel : 027 455 44 53
Fax: 027 455 72 37
E-mail: jc.rion@bluewin.ch
www.rion-revetements-sols.ch

Pergola
LAMATEC sa
Sierre/Conthey
027 455 50 50
079 220 48 92

Rénovation de:
BAIGNOIRES
DOUCHES
RÉPARATION DES ÉCAILLURES
ANTIGLISSE
SYSTEME THS
RENOBAD-Schnyder A. & D.
Erschmatt - Sierre
027 932 35 45 079 372 77 65
internet: www.renobad.ch – email: sch-alfred@bluewin.ch

LOCATION - VENTE - REPARATION - INSTALLATION
EP:MAROTTA
Multimédia & Electroménager
Notre service fait la différence
3960 SIERRE - AV. MAX HUBER 10-12 - TEL. 027/456 38 38

LOUREJOINTS
TRAVAUX SPÉCIAUX
JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ
ASSAINISSEMENT DE BÉTON
SOLS INDUSTRIELS
TRAITEMENTS DE FISSURES
ENDUITS ÉTANCHES
INJECTIONS
A. LOUREIRO
Case postale 18 3968 VEYRAS
Tél. 027 455 99 47 Fax 027 456 32 07 Natel 079 220 32 47
www.lourejoints.ch

PUB

Pour...

... ne pas être poussé dans l'UE.
... sauvegarder nos salaires et nos emplois.
... ne pas avoir à payer plus d'impôts, de taxes et de redevances.
... sauvegarder la protection des animaux et des paysages suisses.
... garantir la sécurité du droit.

Votez le 25 novembre

OUI à la démocratie directe.
à la l'autodétermination.

www.initiative-autodetermination.ch
Comité Oui à l'autodétermination, Case postale, 3001 Berne

LE NOUVEAU MITSUBISHI
ECLIPSE CROSS
mitsubishi-motors.ch

dès CHF 23'999.–*

4 Roues Hiver Complètes GRATUITES
Essayez la maintenant

MITSUBISHI MOTORS
GARAGE AMINONA
JEAN RUDAZ SA
TEL. 027 455 08 23 | GARAGE.AMINONA@BLUEWIN.CH | 3960 SIERRE

5 ans de garantie

MITSUBISHI MOTORS

* Eclipse Cross (Value) 1.5 l essence man. 163 ch, CHF 23'999.– | Illustration: Eclipse Cross (Style), 1.5 l essence man. 163 ch, CHF 28'659.– paquet design 1 & 2 et TVA incl., consommation norm. 6,6 l/100km, CO_2 151 g/km, cat. G, emissions moyennes de CO_2 de toutes véhicules neufs vendus: 133 g/km.

DÉCÈS

POUR LE DISTRICT,
DU 25 OCTOBRE AU MARDI 6 NOVEMBRE

André Bonvin, 86 ans, Lens
Arthur Zufferey, 89 ans, Veyras
Jean-Paul Pannatier, Saint-Léonard
Conrad Sigrist, 84 ans, Chippis
Geneviève Jacquemin, 96 ans, Sierre
Gérard Gasser, 86 ans, Mollens
Rémy Tschopp, 83 ans, Veyras
Jean-Luc Viaccoz, 68 ans, Ayer
Marguerite Biel, 98 ans, Sierre

PERMANENCE DES
POMPES FUNÈBRES
F. EGGS & FILS
Avenue du Marché 3 – Sierre
Funérarium: Rte de la Gemmi 81
TEL 027 455 20 60

Charles THELER & Fils
Pompes Funèbres Sàrl
027 455 27 53
www.obseques.ch info@obseques.ch

Pompes funèbres
Denis Théodoloz
Sion – Sierre et Régions
078 691 77 04
permanence 24h/24 – 7j/7

Y. Salamin
Agence Funéraire Sàrl
027 455 10 16
www.jpsalamin.ch Promenade du Clos 1 - Sierre

IMPRESSUM

Tirage certifié REMP/FRP: 25 717

Administration: Le jds – journal de Sierre et du Valais central, CP 667, avenue Général-Guisan 18, 3960 Sierre.

Impression: CIR Centre d'Impression des Ronquoz S.A., Sion

Directeur général et éditeur: Eric Meizoz

Rédaction:
Tél. 027 451 12 29 - www.lejds.ch | E-mail: redaction@lejds.ch
Isabelle Bagnoud Loretan(rédactrice en cheffe),
Claude-Alain Zufferey (sports), Remo Pagliarani (photos)
Délais rédactionnels: mardi 17 h.

Régie des annonces:
impactmedias, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion
Tél. 027 329 77 11, e-mail: valais@impactmedias.ch
impactmedias Sierre, M. Serge Roh. Mobile +41 79 449 06 03
serge.roh@impactmedias.ch

business! par net+

Les solutions pros qui boostent votre entreprise!

Découvrez l'effet business!

Abonnements mobiles dédiés aux entreprises

0848 530 540
sierre-energie.ch

Téléphonie Internet Mobile

Distribué par SIERRE ENERGIE

business! net+

Hansen
OPTIQUE SA
Sierre
Av. Général-Guisan 5 - 027 455 12 72
DYNOPTIC
PARTNER

GOUBING
ECCG À LA FIN DE L'ANNÉE, LE BÂTIMENT SERA VIDE. LES ANCIENS DIPLÔMÉS LUI ONT DIT AU REVOIR. 4

INTERVIEW
MARCEL BAYARD
LE PRÉSIDENT DE GRÔNE FAIT LE POINT SUR LA LIGNE THT. IL NE DÉCOLÈRE PAS. 16

DISTRIBUTION TOUS MÉNAGES

LE JOURNAL DE SIERRE
BIMENSUEL
JGA 3960 SIER

La reconstruction

CHIPPIS La Navizence a été remise à sa place et encadrée. Les travaux se poursuivent jusqu'en 2019. Point de la situation sur place, quatre mois après la crue dévastatrice de juillet. REMO > 6-7

Dimanche 28 octobre 2018 No 19

SPORTS
HOCKEY
L'attaquant du HC Sierre, Yoan Massimino, souhaite dépasser le clivage Genève-Valais. > 19

SORTIR
WALLA
Deux Sierrois sortent un livre illustré pour faire découvrir le Valais aux enfants. Une réussite. > 25

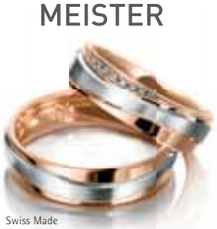
GARAGE OLYMPIC
A. ANTILLE SIERRE SA
AGENCES
Audi
PORSCHE

PUB

• Ecole primaire
• Cycle d'orientation
• Ecole de langues
• Cours d'appui scolaire
Ecole Alpha
Av. Général-Guisan 2
CH-3960 Sierre
Tél. 027 456 33 88
www.ecolealpha.ch

SIERRE Halle artisanale 158'000.-
Gillioz DIDIER
Construction de villas, immeubles et chalets
Sierre - Tél. 027 455 30 53 - 079 250 10 22
dgillioz@bluewin.ch
On cherche terrains

MEISTER



Swiss Made
Nils Hansen
BIJOUTERIE - HORLOGERIE
CH 3960 SIERRE
www.bijouterie-hansen.ch